



IN DER PRODUKTION.

Produkt-Katalog 2013

Topstar®
bewegt!

MADE IN GERMANY



Thomas Walser



Rainer Bachschmid



Otto Zapf



Peter Wagner



Stephan Mayer



Yoni Arnon & Rami Guissin



Hans Winkler & Claude Mutschler



Paul Brooks



Günther Böhme



Justus Kolberg



Christoph Weisser

DESIGNER 2013.

Ein TOPSTAR Produkt muss „begeisternd“, „modern“ und vor allem „zuverlässig“ sein. Unter diesen Attributen die die Marke TOPSTAR beschreiben, arbeiten namhafte Designer und bringen Ihre Produktideen in unseren perfekt arbeitenden Entwicklungsablauf ein. Nur ein Produkt, das unseren Markenwerten entspricht wird in unserem Werk in Langenneufnach bei Augsburg zur Serienreife entwickelt, konstruiert und auf Herz und Nieren getestet, bevor es in unserem Werk in Serie produziert und in die ganze Welt geliefert wird. Ein Garant für ein echtes Qualitätsprodukt made in Germany von Topstar, das „bewegt“!

Mit ansprechendem Design kombiniert mit Funktionalität sollen die Produkte von **Thomas Walser (Schweiz)** dynamisches Sitzen fördern und zugleich Komfort und Spass bei der Benutzung bieten.

Schlichtes Design in Verbindung mit hochwertigen Materialien sind das Markenzeichen von **Rainer Bachschmid (Schweiz)**. Er besitzt die ausserordentliche Fähigkeit Formen eine Identität zu verleihen.

Der 1975 von **Otto Zapf (Deutschland)** entwickelte Chefsessel zählt auch heute noch zu den markantesten Sesseln im Bürobereich. Nicht umsonst zählt der "Zapf Chair" zu den Lieblingen der Chefetage auf der ganzen Welt.

Bereits seit über 20 Jahren ist **Peter Wagner (Deutschland)**, Enkel des Firmengründers, für das Design der Produkte mit federführend. An oberster Stelle bei der Produktentwicklung stehen für ihn aktuelle Marktbedürfnisse und branchenübergreifende Trends, die in seine Produktentwürfe und Marketingkampagnen miteinfließen. (Meilensteine sind Produkte wie Scool, Century, Open Art, X-Pander, Open Point).

Mit der Entwicklung des dreidimensional beweglichen Body-Balance-Tec Gelenk hat **Stephan Mayer (Deutschland)** ein dynamisches Sitzsystem erfunden, dass aus dem heutigen Drehstuhlbereich nicht mehr wegzudenken ist.

Das israelische Unternehmen GayoLab (**Yoni Arnon + Rami Guissin / Israel**) ist für die Entwicklung und Konzeption der innovativen Sitzlösungen inspired by Yoga verantwortlich. Durch die Integration des Yoga-Gedanken in den Bürostuhl verbessert sich während der Arbeitszeit die Kreativität, Produktivität und Zufriedenheit.

Der Spezialist im Bereich Möbeldesign kann bei seinen Projekten auf eine langjährige Erfahrung zurückgreifen. **Paul Brooks (Frankreich)** zeichnet sich besonders durch seine Flexibilität, Menschenverstand und die Liebe zum Detail aus.

Die Philosophie von Mutschler Winkler Design (**Hans Winkler + Claude Mutschler/ Deutschland**): Innerhalb gesetzter Grenzen bestmöglich alle Freiheitsgrade nutzen. Unter Design versteht das Design-Büro ein ausgewogenes Feld zwischen Faszination der Gestaltung und Verantwortung gegenüber der Funktion.

Seine Idee war es, während der normalen Bürotätigkeit, fortlaufend einen wohlenden Massageeffekt zu erzielen. Dies setzte **Günther Böhme (Deutschland)** über ein ausgeklügeltes Rollenpatent in der Rückenlehne um. Das daraus resultierende außergewöhnliche Design zieht die Blicke in der homogenen Bürolandschaft förmlich auf sich.

Der in Hamburg lebende Designer **Justus Kolberg (Deutschland)** ist seit fast 30 Jahren auf der ganzen Welt für renommierte Firmen überaus erfolgreich tätig. Die unzähligen nationalen und internationalen Designpreise zeigen, dass Kohlberg-Design mit seinen Entwicklungen den jeweils aktuellen Zeitgeist perfekt anspricht.

Das wachsende Bedürfnis nach Fitness und Gesundheit ist für **Christoph Weisser (Deutschland)** der Ausgangspunkt seines Schaffens. Seine Designkonzepte bringen Ideen auf den Punkt und sind auf das wesentliche konzentriert.

DESIGNER 2013.

A TOPSTAR product must be „inspiring“, „modern“ and especially „reliable“. For the brand TOPSTAR, which is described by the mentioned attributes, renowned designers are working for these characteristics and include their product ideas into our perfect working development process. Only the products, which correspond with these brand values are being further developed, constructed and tested through their paces in our factory in Langenneufnach near Augsburg before they are going to series production and being exported worldwide. A guarantee for a true quality product made in Germany by Topstar, which „moves“!

By combining an appealing design with functionality the products of **Thomas Walser** are supposed to support sitting dynamically and at the same time to offer comfort and fun while using them.

A simple design in combination with high quality materials are the trademarks of **Rainer Bachschmid**. He has the extraordinary ability to give an identity to forms.

The executive chair which was developed in 1975 by **Otto Zapf** belongs nowadays still to the most remarkable armchairs in the office sector. Not without a reason the "Zapf Chair" belongs to the most popular chairs in the executive suites worldwide.

Already for more than over 20 years **Peter Wagner**, grandson of the company's founder, has a leading role in the design of the products. For Peter Wagner the most important issues are the actual market needs and the intersectoral trends when it comes to the product development. These factors are being incorporated into the product designs and marketing campaigns. (Milestones like the products S'cool, Century, Open Art, X-Pander, Open Point).

By developing the three-dimensionally moveable Body-Balance-Tec joint, **Stephan Mayer** has invented a dynamic sitting system. Without this system the swivel chairs sector would be, from the today's point of few, impossible to imagine.

The company GayoLab (**Yoni Arnon + Rami Guissin / Israel**) from Israel is responsible for the development and conception of the innovative sitting solution inspired by Yoga. By integrating the Yoga-idea into the swivel chair the creativity, productivity and satisfaction is being increased while working.

On his projects, the specialist in the furniture design sector, can rely on his many years of experience. **Paul Brooks** is distinguished by his flexibility, common sense and the love for details.

The use of all the best possible degree's of freedom within the set limits is the philosophy of Mutschler Winkler Design (**Hans Winkler + Claude Mutschler**). For the Design-Office design is a well-balanced field between the fascination of the designing and the responsibility towards the function.

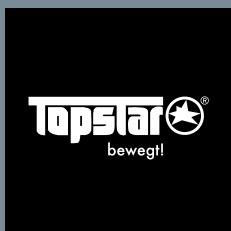
It was **Günther Böhme's (Germany)** idea to obtain a continuous and pleasant massage effect during your normal work. Günther Böhme achieved this goal by a sophisticated roll patent in the backrest. The resulting extraordinary design literally draws the attention in a homogeneous office to itself.

Designer **Justus Kolberg (Germany)** is living in Hamburg and is working successfully with some of the most renowned companies from all over the world. Numerous national and international design prices are showing that Kohlberg-Design always perfectly hits the actual spirit of the time by their developments.

The increasing desire for fitness and health is for **Christoph Weisser (Germany)** the starting point of his work. His design concepts are bringing the ideas to the point and are focused on the essentials.

AUSSERGEWÖHNLICHE
UMSTÄNDE. ERSTKLASSIGE
LÖSUNGEN. MEIN TOPSTAR.

EXTRAORDINARY CIRCUMSTANCES.
FIRST CLASS SOLUTIONS. MY TOPSTAR.



DER TOPSTAR IN DER PRODUKTION.

Dort wo höchste Ansprüche an Mensch und Material gestellt werden, müssen auch spezielle Stühle zum Einsatz kommen. Ob in der klassischen Werkstatt oder als Reinraum-Variante für Labore, wir haben für jeden Ort den passenden Spezialisten.

THE TOPSTAR IN THE PRODUCTION.

Special chairs have to be used in places where the highest demands are set on the human and the material. Whether in the classic workshops or as cleanroom versions for laboratories, we have the suitable specialist for every location.

INHALT / CONTENT

IN DER PRODUKTION. MEIN TOPSTAR. IN THE PRODUCTION. MY TOPSTAR.

TEC 90 SY / 80 PK	06
TEC 70	07
TEC 60	08
TEC 50	09
TEC 40	10
TEC 20	11
TEC 11	12
TEC 10	13
STANDSTAR	14
BONANZA	15

IN DER PRODUKTION. MEIN SITNESS®. IN THE PRODUCTION. MY SITNESS®.

SITNESS® 90	18
SITNESS® 80	19
SITNESS® 40	20
SITNESS® 23	21
SITNESS® 27	22
SITNESS® 20	23
BODY BALANCE® 20 / 30	24
BODY BALANCE® 10	25

STOFFE. FABRICS.

A80 – A82	28
B90 & BG2	29
D10 – D46	30
G03 – G28	31
H01	32
PU0 – PU3	33
S01 – S19	34
T20 – T39	35

LEGENDE. LEGEND.

DEUTSCH	38
ENGLISH	39
FRANCAIS	40
ITALIANO	41
NEDERLANDS	42
РУССКИЙ	43

TOPSTAR GMBH. ANMERKUNGEN. TOPSTAR GMBH. NOTES.

TOPSTAR GMBH	44 – 45
ISO ZERTIFIKAT / ISO CERTIFICATE	46
GS-ZEICHEN / GS CERTIFICATE	47
GARANTIE / WARRANTY	48 – 49
MARKENRECHTE & SCHUTZRECHTE / TRADEMARK RIGHTS & INDUSTRIAL PROPERTY RIGHTS	50
PATENTE & GEBRAUCHSMUSTER / UTILITY PATENT	50

TEC 90 SY | 80 PK

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 53 cm / 60 – 85 cm
2 Sitzbreite / Seat width	50 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	46 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	42 cm / 47 cm
5 Gesamthöhe / Total height	83 – 95 cm

STOFFE / FABRICS

PU0 / B90 PU3 / BG2



TEC 90 SY
72299 PU0T



TEC 80 PK
73280 PU0



TEC 80

TEC 90

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	39 – 52 cm / 50 – 67 cm / 60 – 85 cm
2 Sitzbreite / Seat width	35 cm

STOFFE / FABRICS

D10 – D46



TEC 60

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1 Sitzhöhe / Seat height | 39 – 52 cm / 50 – 67 cm / 60 – 85 cm |
| 2 Sitzbreite / Seat width | 35 cm |

STOFFE / FABRICS

D10 – D46 H01



TEC 50

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	44 – 57 cm / 50 – 69 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	46 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	44 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	43 cm
5 Gesamthöhe / Total height	85 – 98 cm / 90 – 109 cm / 100 – 125 cm

STOFFE / FABRICS

G03 – G28 D10 – D46



TEC 40

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 54 cm / 50 – 69 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	44 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	43 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	32 cm
5 Gesamthöhe / Total height	85 – 98 cm / 90 – 109 cm / 100 – 125 cm



STOFFE / FABRICS

PUO



TEC 40
72249 PUOT



TEC 40
72240 PUOG



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 54 cm / 50 – 69 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	46 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	43 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	30 cm
5 Gesamthöhe / Total height	82 – 95 cm / 88 – 107 cm / 97 – 122 cm



STOFFE / FABRICS

PU0



TEC 11

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 54 cm / 50 – 69 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	41 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	39 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	25 cm
5 Gesamthöhe / Total height	79 – 92 cm / 88 – 107 cm / 97 – 122 cm

STOFFE / FABRICS

H01



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 54 cm / 50 – 69 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	41 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	39 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	25 cm
5 Gesamthöhe / Total height	79 – 92 cm / 88 – 107 cm / 97 – 122 cm



STOFFE / FABRICS

H01



STANDSTAR

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	55 – 81 cm
2 Sitzbreite / Seat width	35 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	25 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	17 cm
5 Gesamthöhe / Total height	70 – 96 cm



STOFFE / FABRICS

PUO



BONANZA

IN DER PRODUKTION.

15

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	42 – 55 cm / 59 – 84 cm
2 Sitzbreite / Seat width	34 cm / 34 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	43 cm / 43 cm

STOFFE / FABRICS

A80



BONANZA
70649 A80Q



BONANZA
70649 A80T



IN DER PRODUKTION. FIT BLEIBEN MIT MEINEM TOPSTAR.

IN THE PRODUCTION. STAYING FIT WITH MY OWN TOPSTAR.

WIE FUNKTIONIERT SITNESS®?

Bei Sitness® sind Stuhluntergestell und Sitzfläche dynamisch verbunden. Das ermöglicht ein völlig neues Sitzgefühl bei dem die Rückenmuskulatur permanent aktiviert, trainiert und aufgebaut wird – von ganz alleine!

HOW DOES SITNESS® WORK?

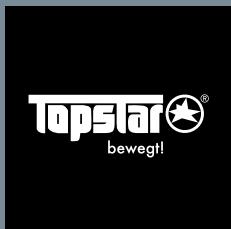
The Sitness® chairs have a dynamic connection between the lower chair base frame and the seat. This enables a completely new sitting feeling which permanently activates, trains and builds up the back muscles - by itself!

DIE VORTEILE VON SITNESS®?

- + Trainiert Rücken und Wirbelsäule
- + Entlastet die Bandscheiben
- + Garantiert Bewegungsfreiheit
- + Belebt den Blutkreislauf
- + Verbessert die Konzentrationsfähigkeit
- + Erhöht die Leistungsbereitschaft

THE ADVANTAGES OF SITNESS®?

- + Trains your back and spinal column
- + Relieves the intervertebral discs
- + Guarantees freedom of movement
- + Stimulates the blood circulation
- + Improves the concentrativeness
- + Increases the motivation and commitment





Von führenden Orthopäden empfohlen!
Recommended by leading orthopaedists!

SITNESS® 90

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 53 cm
Sitzhöhe hohe Version / Seat width high version	60 – 85 cm
2 Sitzbreite / Seat width	50 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	46 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	47 cm
5 Gesamthöhe / Total height	83 – 95 cm
Gesamthöhe hohe Version / Total height high version	102 – 137 cm



STOFFE / FABRICS

PU0 / B90 PU3 / BG2



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	41 – 53 cm
Sitzhöhe hohe Version / Seat width high version	60 – 85 cm
2 Sitzbreite / Seat width	50 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	46 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	42 – 45 cm
5 Gesamthöhe / Total height	83 – 95 cm
Gesamthöhe hohe Version / Total height high version	102 – 137 cm



STOFFE / FABRICS

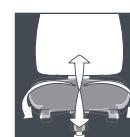
PU0 / B90 PU3 / BG2



SITNESS® 80
SI73280 PU3



SITNESS® 80
SI73280 PU0T



SITNESS® 40

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	43 – 51 cm
2 Sitzbreite / Seat width	44 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	40 cm
4 Lehnenhöhe / Backrest height	20 – 30 cm
5 Gesamthöhe / Total height	70 – 80 cm



STOFFE / FABRICS

D10 D16



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	39 – 51 cm
2 Sitzbreite / Seat width	41 cm

STOFFE / FABRICS

S01 – S19

ORIGINAL SCHWEIZER PATENT WALSER



SITNESS® 23
ST59 S18



SITNESS® 23
ST59 S10



SITNESS® 27

IN DER PRODUKTION.

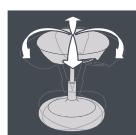
ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	53 – 69 cm
2 Sitzbreite / Seat width	41 cm

STOFFE / FABRICS

S01 – S19

ORIGINAL SCHWEIZER PATENT WALSER



ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	44 – 54 cm
2 Sitzbreite / Seat width	41 cm

STOFFE / FABRICS

G03 – G28 S01 – S19

ORIGINAL SCHWEIZER PATENT WALSER



VIDEO ▶
[www.youtube.com
topstargmbh1](http://www.youtube.com/topstargmbh1)

BODY BALANCE® 20 | 30

IN DER PRODUKTION.

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

BODY BALANCE® 20

1 Sitzhöhe / Seat height	42 – 55 cm
2 Sitzbreite / Seat width	44 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	40 cm



BODY BALANCE® 30

1 Sitzhöhe / Seat height	60 – 85 cm
2 Sitzbreite / Seat width	44 cm
3 Sitztiefe / Seat depth	40 cm

STOFFE / FABRICS

G03 – G28 T20 – T39 S01 – S19



BODY BALANCE® 20
BAL27 S07



BODY BALANCE® 30
BAL37 S07



BODY BALANCE® 10

IN DER PRODUKTION.

25

ABMESSUNGEN / DIMENSIONS

1 Sitzhöhe / Seat height	42 – 55 cm
2 Sitzbreite / Seat width	35 cm

STOFFE / FABRICS

G03 – G28 T20 – T39 S01 – S19



BODY BALANCE® 10
BAL10 G20G

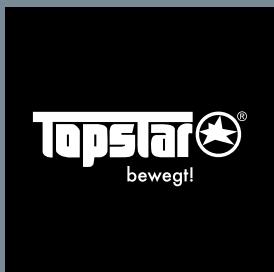


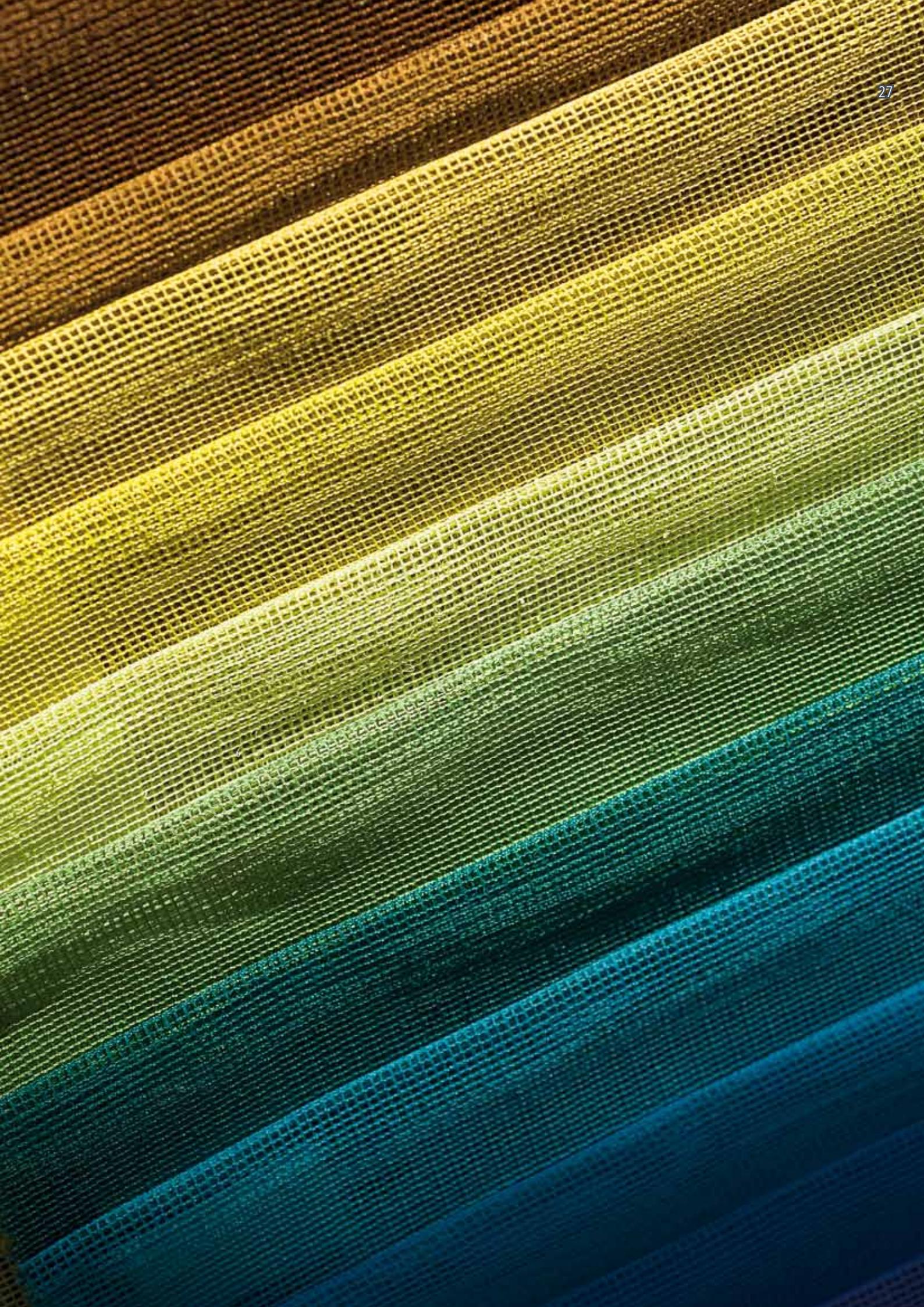
BODY BALANCE® 10
BAL10 G20



IN DER PRODUKTION. MEINE
FARBWELT. MEIN TOPSTAR.

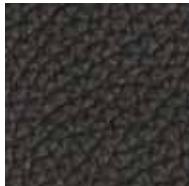
IN THE PRODUCTION. MY WORLD OF COLORS.
MY TOPSTAR.





A80

STOFFE | FABRICS



A80

ZUSAMMENSETZUNG: Rind-Nappa Leder
SCHEUERFESTIGKEIT: 30.000 Knickungen

COMPOSITION: Cowhide-Nappa leather
ABRASION RESISTANCE: 30.000 kinks

COMPOSITION: cuir vachette Nappa
RÉSISTANCE À L'ABRASION: 30.000 plis

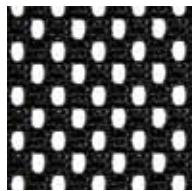
COMPOSIZIONE: Pelle bovina Nappa
RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 30.000 Pieghe

SAMENSTELLING: Rund-Nappa Leder
SCHUURVASTHEID: 30.000 Nerven

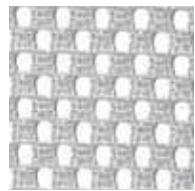
СОСТАВ: тонко выделанная воловья кожа
СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 30.000 дефекты

B90 & BG2

STOFFE | FABRICS



B90



BG2

ZUSAMMENSETZUNG: 100% Polypropylen
GEWICHT: 490 g pro lfd. Meter (+/- 5%)
SCHEUERFESTIGKEIT: 50.000 Scheuertouren (Martindale)

COMPOSITION: 100% Polypropylene
WEIGHT: 490 g per linear meter (+/- 5%)
ABRASION RESISTANCE: 50.000 cycles (Martindale)

COMPOSITION: 100% polypropylène
POIDS: 490 g par mètre courant (+/- 5%)
RÉSISTANCE À L'ABRASION: 50.00 Tours (Martindale)

COMPOSIZIONE: 100% Polipropilene
PESO: 490 g / metri lineari (+/- 5%)
RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 50.000 cicli (Martindale)

SAMENSTELLING: 100% Polypropyleen
GEWICHT: 490 g per strekkende meter (+/- 5%)
SCHIJURVASTHEID: 50.000 Draaitoeren (Martindale)

СОСТАВ: 100% полипропилен
ВЕС: 490 г. пог.м. (+/- 5%)
СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 50.000 удвоенных циклов

D10 – D60

STOFFE | FABRICS



D10



D16



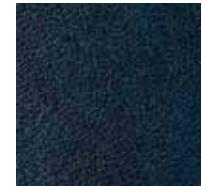
D17



D41



D43



D46

ZUSAMMENSETZUNG: 88% PVC Compound, 12% Baumwolle
 GEWICHT: 1.070 g pro lfd. Meter (+/- 5%)
 SCHEUERFESTIGKEIT: 30.000 Knickungen

COMPOSITION: 88% PVC Compound, 12% Cotton
 WEIGHT: 1.070 g per linear meter (+/- 5%)
 ABRASION RESISTANCE: 30.000 kinks

COMPOSITION: 88% compound de PVC, 12% coton
 POIDS: 1.070 g par mètre courant (+/- 5%)
 RÉSISTANCE À L'ABRASION: 30.000 plis

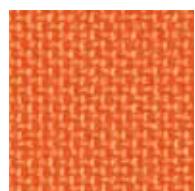
COMPOSIZIONE: 88% PVC Compound, 12% Cotone
 PESO: 1.070 g / metri lineari (+/- 5%)
 RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 30.000 Pieghe

SAMENSTELLING: 88% PVC Compound, 12% Katoen
 GEWICHT: 1.070 g per strekkende meter (+/- 5%)
 SCHUURVASTHEID: 30.000 Nerven

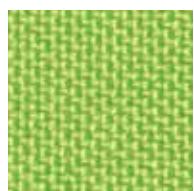
СОСТАВ: 88% пластикат, 12% хлопок
 ВЕС: 1.070 г р.г пол.м. (+/- 5%)
 СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 30.000 дефекты



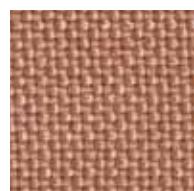
G03



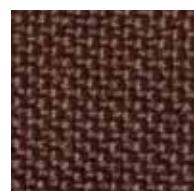
G04



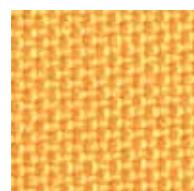
G05



G07



G08



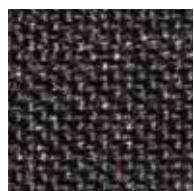
G09



G20



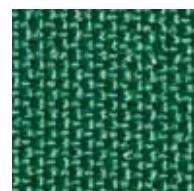
G21



G22



G23



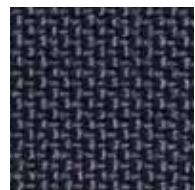
G25



G26



G27



G28

ZUSAMMENSETZUNG: 100% Polypropylen
GEWICHT: 330 g pro lfd. Meter (+/- 5%)
SCHEUERFESTIGKEIT: 40.000 +/- 5.000 Scheuertouren (Martindale)

COMPOSITION: 100% Polypropylene
WEIGHT: 330 g per linear meter (+/- 5%)
ABRASION RESISTANCE: 40.000 +/- 5.000 cycles (Martindale)

COMPOSITION: 100% polypropylène
POIDS: 330 g par mètre courant (+/- 5%)
RÉSISTANCE À L'ABRASION: 40.000 +/- 5.000 Tours (Martindale)

COMPOSIZIONE: 100% Polipropilene
PESO: 330 g / metri lineari (+/- 5%)
RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 40.000 +/- 5.000 cicli (Martindale)

SAMENSTELLING: 100% Polypropheen
GEWICHT: 330 g per strekkende meter (+/- 5%)
SCHIJURVASTHEID: 40.000 +/- 5.000 Draaitoeren (Martindale)

СОСТАВ: 100% полипропилен
ВЕС: 330 г. г. пог. м. (+/- 5%)
СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 40.000 +/- 5.000 удвоенных циклов

H01

STOFFE | FABRICS



H01

ZUSAMMENSETZUNG: Buchenholz natur

COMPOSITION: Natural beech wood

COMPOSITION: Bois de hêtre

COMPOSIZIONE: Legno di faggio

SAMENSTELLING: Beuk natuur

СОСТАВ: Натуральный бук



PU0



PU3

ZUSAMMENSETZUNG: 100% Polyurethan

COMPOSITION: 100% Polyurethan

COMPOSITION: 100% Polyuréthane

COMPOSIZIONE: 100% Poliuretano

SAMENSTELLING: 100% Polyurethaan

COCTAB: 100% полиуретан

S01 – S19

STOFFE | FABRICS



S01



S03



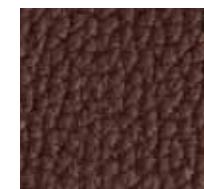
S04



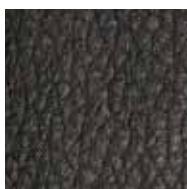
S05



S07



S08



S10



S11



S12



S13



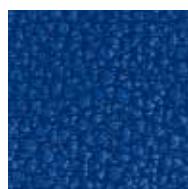
S14



S15



S16



S18



S19

ZUSAMMENSETZUNG: 80% Baumwolle, 20% Polyurethan
 GEWICHT: 580 g pro lfd. Meter (+/- 5%)
 SCHUEFESTIGKEIT: 100.000 Scheuertouren (Martindale)

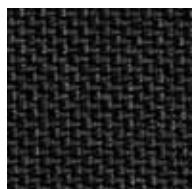
COMPOSITION: 80% Cotton, 20% Polyurethane
 WEIGHT: 580 g per linear meter (+/- 5%)
 ABRASION RESISTANCE: 100.000 cycles (Martindale)

COMPOSITION: 80% coton, 20% polyuréthane
 POIDS: 580 g par mètre courant (+/- 5%)
 RÉSISTANCE À L'ABRASION: 100.000 Tours (Martindale)

COMPOSIZIONE: 80% Cotone, 20% Poliuretano
 PESO: 580 g / metri lineari (+/- 5%)
 RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 100.000 cicli (Martindale)

SAMENSTELLING: 80% Katoen, 20% Polyurethaan
 GEWICHT: 580 g per strekkende meter (+/- 5%)
 SCHUURVASTHEID: 100.000 Draaitoeren (Martindale)

СОСТАВ: 80% хлопок, 20% полиуретан
 ВЕС: 580 г.г. пог.м. (+/- 5%)
 СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 100.000 удвоенных циклов



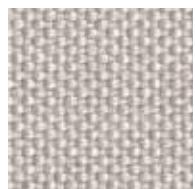
T20



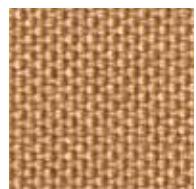
T21



T22



T23



T24



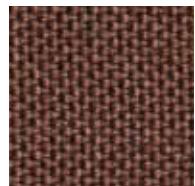
T25



T26



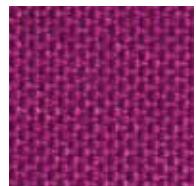
T27



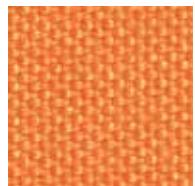
T28



T31



T33



T34



T35



T38



T39

ZUSAMMENSETZUNG: 100% PL FR TREVIRA CS

GEWICHT: 440 g pro lfd. Meter (+/- 5%)

SCHEUERFESTIGKEIT: 55.000 +/- 5.000 Scheuertouren (Martindale)

COMPOSITION: 100% PL FR TREVIRA CS

WEIGHT: 440 g per linear meter (+/- 5%)

ABRASION RESISTANCE: 55.000 +/- 5.000 cycles (Martindale)

COMPOSITION: 100% PL FR TREVIRA CS

POIDS: 440 g par mètre courant (+/- 5%)

RÉSISTANCE À L'ABRASION: 55.000 +/- 5.000 Tours (Martindale)

COMPOSIZIONE: 100% PL FR TREVIRA CS

PESO: 440 g / metri lineari (+/- 5%)

RESISTENZA ALL' ABRASIONE: 55.000 +/- 5.000 cicli (Martindale)

SAMENSTELLING: 100% PL FR TREVIRA CS

GEWICHT: 440 g per strekkende meter (+/- 5%)

SCHIJURVASTHEID: 55.000 +/- 5.000 Draaitoeren (Martindale)

COCTAB: 100% PL FR TREVIRA CS

BEC: 440 g г.г. пог.м. (+/- 5%)

СТОЙКОСТЬ К СТИРАНИЮ: 55.000 +/- 5.000 удвоенных циклов

IN DER PRODUKTION. MEIN
TOPSTAR. SEINE FÄHIGKEITEN.

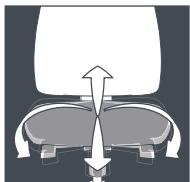
IN THE PRODUCTION. MY TOPSTAR.
HIS SKILLS.





LEGENDE

IN DER PRODUKTION.



Dreidimensional
bewegliche Sitzfläche



Sitzhöhenverstellung



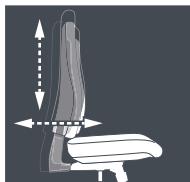
Synchron-Mechanik



Permanentkontakt-
Mechanik



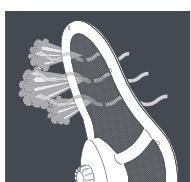
Rückenlehne
höhenverstellbar



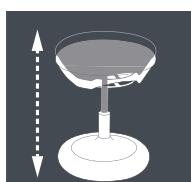
Rückenlehne in Höhe
und Tiefe verstellbar



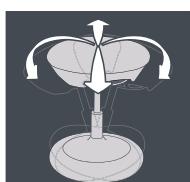
Sitzneigungsverstellung



Rückenlehne mit
atmungsaktivem
Netzbezug



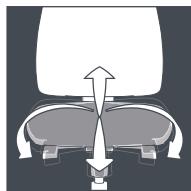
Sitzhöhenverstellung



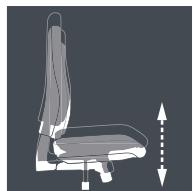
Dreidimensional
bewegliche Sitzfläche

LEGEND

IN DER PRODUKTION.



Three-dimensionally
moveable seating
surface



Seat height adjustment



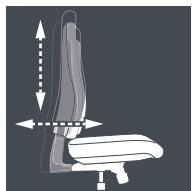
Synchro-mechanism



Permanent-contact-
mechanism



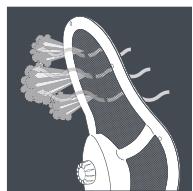
Backrest height
adjustable



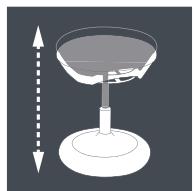
Backrest adjustable in
height and depth



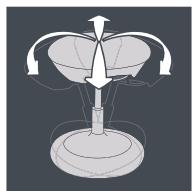
Seat angle adjustment



Backrest with
breathable mesh cover



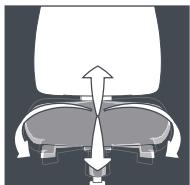
Seat height adjustment



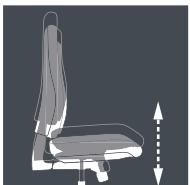
Three-dimensionally
moveable seating
surface

LÉGENDE

IN DER PRODUKTION.



Assise avec mouvement tridimensionnel



Réglage de la hauteur d'assise



Mécanisme synchrone



Mécanisme contact permanent



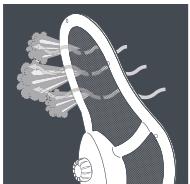
Dossier réglable en hauteur



Dossier réglable en hauteur et en profondeur



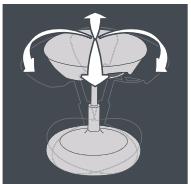
Réglage de l'inclinaison d'assise



Dossier en filet thermoactif



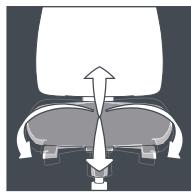
Réglage de la hauteur d'assise



Assise avec mouvement tridimensionnel

LEGENDA

IN DER PRODUKTION.



Sedile con movimento tridimensionale



Regolazione dell'altezza della seduta



Meccanismo syncron



Meccanismo a contatto permanente



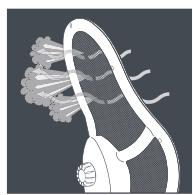
Schiene regolabile in altezza



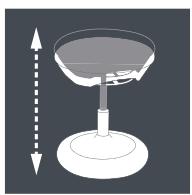
Schiene regolabile in altezza e in profondità



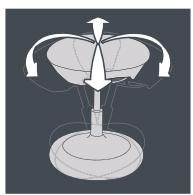
Regolazione dell'inclinazione del sedile



Schiene in rete traspirante



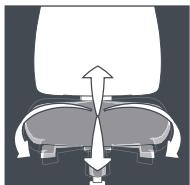
Regolazione dell'altezza della seduta



Sedile con movimento tridimensionale

LEGENDE

IN DER PRODUKTION.



Driedimensioneel beweegbaar zitvlak



Zithoogte verstelling



Synchroon-Mechaniek



Permanentkontakte-Mechaniek



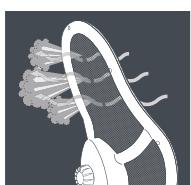
Rughoogte verstelbaar



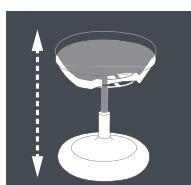
Rugleuning in hoogte en diepte verstelbaar



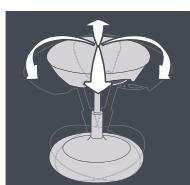
Zitneigings verstelling



Rugleuning met netbespanning



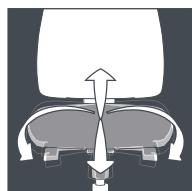
Zithoogte verstelling



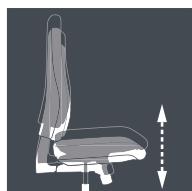
Driedimensioneel beweegbaar zitvlak

МЕХАНИЗМЫ

IN DER PRODUKTION.



Поверхность сиденья, движущаяся по трём осям



Регулируемая высота сиденья



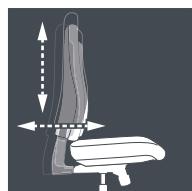
Синхро-механизм



Механизм перманент-контакт



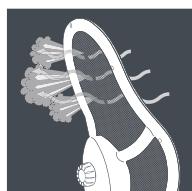
Регулируемая высота спинки



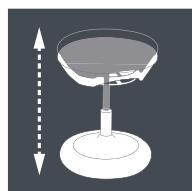
Спинка, регулирующаяся по высоте и глубине



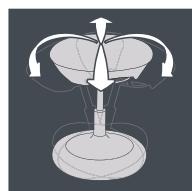
Регулируемый угол наклона сиденья



Спинка из «дышащей» сетки



Регулируемая высота сиденья



Поверхность сиденья, движущаяся по трём осям

WILLKOMMEN BEI TOPSTAR

WELCOME TO TOPSTAR

Bei TOPSTAR in Langenneufnach, einem der weltweit modernsten Fertigungsbetriebe für Drehstühle, Chefsessel und Besucherstühle, werden auf 5 verschiedenen Produktionslinien pro Tag bis zu 20.000 Stühle in einer beispiellosen Varianten-Vielfalt produziert. Die Produktpalette reicht vom Kinder- und Jugend-Drehstuhl über den professionellen Büro-Drehstuhl bis hin zum luxuriösen Leder-Chefsessel. Eines der modernsten Logistik-Systeme der Branche garantiert den reibungslosen Produktionsprozess und pünktlichen Versand zum Kunden in die ganze Welt. Im hauseigenen Design- und Modellbau werden ständig neue, hoch innovative Produkte entwickelt, die nach strengsten Qualitätstests im Prüflabor schließlich in Serienreife vom Band laufen – garantiert „MADE IN GERMANY“.

Seit September 2008 ist TOPSTAR nach den internationalen Standards für Qualitäts- und Umweltmanagement zertifiziert (DIN ISO 9001:2008 und DIN EN ISO 14001:2009).

With one of the most advanced manufacturing plants for swivel chairs, executive chairs and visitor chairs throughout the world, TOPSTAR in Langenneufnach produces up to 20,000 chairs daily in an unexampled variety on five different manufacturing lines. The product choice ranges from children- and youth swivel chairs to professional office chairs and to luxurious leather executive chairs. One of the most modern logistical systems on this sector ensures this smooth production process and the punctual delivery to customers all over the world. The in-house design- and model-building department permanently develops new and highly innovative products and after severe quality tests in the testing department they are finally manufactured – so „MADE IN GERMANY“ is guaranteed.

TOPSTAR is certified according to the international standards for the Quality- and Environmental Management since September 2008 (DIN ISO 9001:2008 and DIN EN ISO 14001:2009).





DATEN ZUR TOPSTAR GMBH

Gründungsjahr:	1976
Ursprung:	WAGNER Stuhlfabrik
Inhaber:	Familie Wagner
Produktionsfläche:	50.000 m ²
Grundstücksgröße:	100.000 m ²
Produktionskapazität:	20.000 Stühle pro Tag
Mitarbeiter:	500

Weitere Informationen unter: www.topstar.de

KEY FACTS ABOUT TOPSTAR GMBH

Year of foundation:	1976
Origin:	WAGNER chair factory
Owner:	Wagner family
Production space:	50,000 m ²
Site area:	100,000 m ²
Production capacity:	20,000 chairs per day
Employees:	500

Further information under: www.topstar.de



ISO-ZERTIFIKAT

Seit September 2008 ist TOPSTAR nach den internationalen Standards für Qualitäts- und Umweltmanagement zertifiziert (DIN ISO 9001:2008 und DIN EN ISO 14001:2009).

ANMERKUNG

Konstruktions- und Farbabweichungen behalten wir uns im Zuge evtl. Programmaktualisierungen vor, auch bei Nachlieferungen. Ein Teil der abgebildeten Modelle ist in Form und Gestaltung durch nationale und internationale Hinterlegung gesetzlich geschützt. Alle abgebildeten Drehstühle und Chefsessel sind mit TÜV-geprüfter Sicherheits-Gasfeder zur Sitzhöhenverstellung ausgestattet.

ISO-CERTIFICATE

TOPSTAR is certified according to the international standards for the Quality- and Environmental Management since September 2008. (DIN ISO 9001:2008 and DIN EN ISO 14001:2009)

NOTE

We reserve the right to further construction and colour amendments, also for deliveries at a later date. A part of the chair models shown are national and international legally protected in shape and design. All shown swivel and director chairs are equipped with safety gaslift (TÜV-proved) for the seat height adjustment.

CERTIFICAT ISO

Depuis septembre 2008, la société Topstar est certifiée pour les systèmes de management de la qualité (DIN ISO 9001:2008) ainsi que pour les systèmes de management environnemental (DIN EN ISO 14001:2009).

PRIÈRE DE NOTER

Nous nous réservons le droit de modifier conception et coloris dans le cadre d'éventuelles mises à jour des produits, même pour les réassortiments. Certains des modèles présentés sont déposés légalement au niveau national et international pour leurs forme et conception. Tous les sièges et fauteuils de direction représentés sont munis d'un vérin à gaz certifié TÜV pour le réglage en hauteur.

CERTIFICAZIONE ISO

Da Settembre 2008 la Topstar è certificata (DIN ISO 9001:2008 e DIN ISO 14001:2009) in base agli standard internazionali sul sistema di gestione della qualità e del management ambientale.

NOTA

Con riserva di modifiche costruttive e cromatiche nel corso di attualizzazioni di programma, anche in caso di forniture successive. Alcuni dei modelli raffigurati sono protetti legalmente a livello nazionale ed internazionale per la loro forma e il loro design. Tutte le sedie e le poltrone qui raffigurate sono dotate di un sistema pneumatico di sicurezza (con certificazione TÜV) per la regolazione dell'altezza.

ISO CERTIFICAAT

Sedert September 2008 is Topstar naar de internationale standaard voor kwaliteit - en milieuvriendelijkheid gecertificeerd. (DIN ISO 9001:2008 und DIN EN ISO 14001:2009).

OPMERKING

Konstruktion und kleuraufwijkingen zijn voorbehouden in actualisering van produktie en eventuele naleveringen. Een deel van de afgebeelde modellen is in vorm en model door nationale en internationale bewaargeving van rechtswegen beschermd. Alle afgebeelde kantoorstoelen en directiezetels zijn met TÜV- beproefde zekerheids-Gasveer voor hoogteverstelling uitgerust.

СЕРТИФИКАТ ISO

В сентябре 2008 года компания Topstar получила международные сертификаты соответствия в сферах управления качеством и экологической безопасности (DIN ISO 9001:2008 und DIN EN ISO 14001:2009)ю.

ПРИМЕЧАНИЕ

Мы оставляем за собой право улучшать конструкцию и цветовую палитру, а также поставлять в более поздние сроки. Форма и дизайн деталей, которые представлены в моделях кресел, юридически защищены. Все поворотные кресла и кресла для руководителей оснащены безопасными газлифтами (испытаны TUV), которые служат для регулировки высоты сидения.



GS-ZEICHEN

Alle TOPSTAR – Stühle sämtlicher Rubriken tragen das GS-Zeichen der TÜV Rheinland LGA Product GmbH und erfüllen in diesem Zusammenhang sämtliche Voraussetzungen für die Sicherheit, entsprechend der DIN EN 1335 oder in Anlehnung an die DIN EN 1335.

GS-SYMBOL

All TOPSTAR – chairs of all categories bear the GS-symbol of the TÜV Rheinland LGA Product GmbH and therefore fulfil all safety conditions according to the DIN EN 1335 or on the bases of the DIN EN 1335.

CERTIFICAT GS

Tous les sièges TOPSTAR de toutes les rubriques ont le certificat GS du TÜV Rheinland LGA Product GmbH et remplissent donc toutes les conditions de sécurité requises selon la norme EN 1335 ou à l'instar de la norme EN 1335.

MARCHIO GS

Tutte le sedute di TOPSTAR tutti collezione sono contrassegnate dal Marchio GS dal TUV Rheinland LGA Product GmbH- e soddisfano tutti i requisiti richiesti per la sicurezza in conformità con la Norma DIN EN 1335.

GS-KENTEKEN

Alle TOPSTAR – Stoelen alle rubrieken dragen het GS-teken van TÜV Rheinland LGA Product GmbH en vervullen in deze samenhang alle richtlijnen in veiligheidsvoorschriften voor zekerheid en hebben ook DIN EN 1335 of leunen aan tegen de DIN EN 1335.

СЕРТИФИКАТ GS

Все Topstar стулья прошли испытания в TÜV Rheinland LG Product GmbH и несут знак (марку) GS и отвечают всем требованиям по безопасности и надежности продукта, в соответствии с DIN EN 1335 или в опоре на DIN EN 1335 (Германский промышленный стандарт).

3 JAHRE GARANTIE

GARANTIE-LEISTUNGEN

1. Die Garantiezeit für TOPSTAR – Drehstühle, Chefessel, Besucherstühle und Sitzhocker beträgt 36 Monate und beginnt mit Auslieferung ab Werk.
2. Die Garantiebedingungen gelten für Deutschland.
3. Ersatzteile liefert TOPSTAR innerhalb der Garantiezeit gegen Rückgabe und Prüfung der beanstandeten Teile ohne Berechnung. Die Fracht- und Transportkosten werden in Rechnung gestellt. Dies gilt nicht für Lieferungen, die während der ersten 6 Monate seit Auslieferung an den Vertragspartner als mangelhaft gerügt sind.
4. Führt der TOPSTAR-Kundendienst Serviceleistungen aus, gelten folgende Richtlinien: Während der ersten 6 Monate erfolgt der Einsatz kostenlos, danach werden die Kosten in Rechnung gestellt.
5. Die Garantiezeit wird nicht durch eine erbrachte Garantieleistung unterbrochen.
6. Die TOPSTAR-Garantie umfasst nicht die übliche Abnutzung bei Verschleißteilen (z.B. Rollen, Bezugstoffe, usw.). Ausgenommen sind auch Mängel, die auf unsorgfältige Behandlung zurückzuführen sind (z.B. Stoß- und Reißschäden), Nichtbeachten der Bedienungsanleitung und die durch extreme klimatische Bedingungen entstehenden Schäden (wie z.B. Hitze, Feuchtigkeit usw.)
7. Bemessungsgrundlage der TOPSTAR-Garantie ist ein täglicher 8-Stunden Einsatz. Wird der Stuhl im Schichtbetrieb eingesetzt, verkürzt sich die Garantiezeit entsprechend.

WARRANTY SERVICES

1. The warranty period for TOPSTAR – swivel chairs, executive chairs, visitor chairs and seating stools is 36 months from date of ex works delivery.
2. The warranty conditions are valid for Germany only.
3. Spare parts are delivered by TOPSTAR for free within the warranty period against return and check up of the faulty parts. Freight and transport costs will be charged to the customer. This regulation is not valid for deliveries that are notified as defective within the first six months upon delivery to the contract partner.
4. If TOPSTAR offers after-sales services, the following regulations will be valid: During the first six months the service will be for free, afterwards the costs will be charged.
5. The warranty period will not be discontinued by an executed specified performance.
6. The TOPSTAR warranty period does not include parts that are subject to wear and tear (e.g. castors, upholstery fabrics, etc.). It also does not include defects that are subject to inaccurate handling (e.g. defects due to bumping and ripping), defects that are due to non-observance of the instruction manual, and defects arising from extreme climatic conditions (e.g. heat, humidity, etc.)
7. Basis for the TOPSTAR warranty period is a daily use of eight hours. If the chair is used in shift operation, the warranty period will be shortened accordingly.

PRESTATIONS DE GARANTIE

1. La période de garantie pour les sièges de bureau, les fauteuils de direction, les sièges visiteurs et tabourets TOPSTAR est de 36 mois et commence à la date de livraison départ usine.
2. Les conditions de garantie sont valables pour l'Allemagne.
3. TOPSTAR livre les pièces de rechange gratuitement durant la période de garantie contre restitution et contrôle des pièces réclamées. Les coûts du fret et du transport seront facturés. Ceci n'est pas valable pour les livraisons qui ont fait l'objet d'une réclamation pour défaut pendant les 6 premiers mois depuis la livraison au partenaire contractuel.
4. Si le service client TOPSTAR fournit des prestations de service, les directives suivantes sont applicables : pendant les 6 premiers mois, l'intervention sera accomplie gratuitement, ensuite les coûts seront facturés.
5. La période de garantie ne sera pas interrompue par la fourniture d'une prestation de garantie.
6. La garantie TOPSTAR ne comprend pas l'usure normale sur les pièces à usure (p.ex. roulettes, tissus de revêtement, etc.). Les défauts qui sont à imputer à un traitement négligent (p.ex. dommages dus aux chocs et aux déchirures), le non-respect du mode d'emploi et les dommages dus à des conditions climatiques extrêmes (p.ex. le soleil, l'humidité, etc.) sont également exclus.
7. La garantie TOPSTAR est basée sur une utilisation d'une journée de 8 heures. Si le fauteuil est utilisé par plus d'une équipe de travail, la période de garantie sera réduite en conséquence.

PRESTAZIONI DI GARANZIA

1. La durata della garanzia delle sedute girevoli, direzionali, visitatori e dei sgabelli di TOPSTAR è di 36 mesi ed inizia alla partenza dalla fabbrica.
2. Le condizioni di garanzia sono valide per la Germania.
3. TOPSTAR fornisce i pezzi di ricambio durante il periodo di garanzia, senza emissione di fattura, seguito ritorno e verifica delle parti difettose reclamate. Vengono addebitati i costi di trasporto. Fanno eccezione le spedizioni che sono reclamate come difettose entro 6 mesi dalla data di consegna alla parte contraente.
4. Per le prestazioni di servizio offerte dal servizio assistenza clienti TOPSTAR vale quanto segue: durante i primi 6 mesi il servizio è gratuito, in seguito i costi saranno addebitati.
5. Le prestazioni di garanzia fornite non interrompono la durata del periodo di garanzia.
6. La garanzia TOPSTAR non prevede il normale deterioramento degli elementi soggetti ad usura (p.e. rotelle, stoffe di rivestimento, ecc.). Fanno eccezione anche i danni causati da un trattamento poco accurato (p.e. danni per urti o strappi), dalla non osservanza delle istruzioni per l'uso e da condizioni climatiche estreme (come p.e. sole, umidità, ecc.).
7. Il parametro di misura per la validità della garanzia TOPSTAR è un utilizzo giornaliero di 8 ore. Se la sedia viene utilizzata in un'azienda dove si lavora a turni, il periodo di garanzia si accorcia conformemente alle circostanze.

OMVANG VAN DE GARANTIE

1. Die Garantietijd voor TOPSTAR – kantoorstoelen, directiezetsels, bezoekerstoelen en zitkrukjes bedraagt 36 maanden en begint de dag dat de goederen de fabriek verlaten.
2. De garantievoorraarden gelden voor Duitsland.
3. Vervangende onderdelen levert TOPSTAR binnen de garantieperiode na terugkeer en controle van de onderdelen die gebreken vertonen, zonder dat kosten berekend worden. De vracht- en transportkosten worden wel in rekening gebracht. Dat geldt echter niet voor leveranties waarvan tijdens de eerste 6 maanden na levering aan de contractuele partner wordt gesteld dat zij niet aan de eisen voldoen.
4. Als de TOPSTAR klantendienst servicediensten uitvoert, gelden de volgende richtlijnen: Tijdens de eerste 6 maanden worden daarvoor geen kosten berekend, vervolgens worden de kosten in rekening gebracht.
5. De garantieperiode wordt niet onderbroken door service in het kader van de garantie.
6. De TOPSTAR garantie omvat echter niet de normale slijtage bij onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (bijvoorbeeld rollen, bekleding, enz.). Daarvan uitgezonderd zijn ook gebreken die te herleiden zijn tot een onzorgvuldige behandeling (bijvoorbeeld schade door stoten of scheuren), het niet volgen van de handleiding en schade die door extreme weersomstandigheden (zoals bijvoorbeeld zon, natheid enz.) is ontstaan.
7. Basis voor de beoordeling in het kader van de TOPSTAR garantie is het dagelijkse gebruik gedurende 8 uur. Als de stoel in continubedrijf wordt gebruikt, is de garantieperiode overeenkomstig korter.

ГАРАНТИИ

1. Гарантийный срок для поворотных кресел, кресел для руководителей и стульев для посетителей TOPSTAR – 36 месяцев с момента отгрузки товара с фабрики
2. Гарантийные условия действительны только на территории Германии
3. В течение гарантийного срока TOPSTAR бесплатно поставляет запасные части для замены и проверяет поврежденные. Издержки по доставке и транспортировке несет покупатель. Условие замены не действует для грузополучателей, которые не уведомили производителя о браке в течение первых 6 месяцев с момента поставки своему партнеру.
4. Если служба послепродажного сервиса TOPSTAR признает рекламацию, условия будут следующими: в течение первых шести месяцев замена бесплатная, после этого срока стоимость заменяемых деталей компенсирует покупатель.
5. Гарантийный период не приостанавливается по исполненным, точно указанным рекламациям.
6. TOPSTAR не предоставляет гарантий на детали, которые могут быть порваны или поцарапаны (например: ролики, обивочная ткань и т.д.). Это касается дефектов, вызванных неаккуратным обращением (включая повреждения при ударах и разрывах), а так же повреждений, причиной которых являются несоблюдение инструкции по эксплуатации и поломок ввиду экстремальных климатических условий (например: жара, влажность и т. д.)
7. Основой по гарантийным обязательствам компании TOPSTAR является использование кресел в течение 8 часов в сутки. Если кресла используются несколькими сменами, то гарантийный срок должен быть уменьшен пропорционально суточному пользованию.

MARKENRECHTE

SITNESS ist ein eingetragenes Markenzeichen der TOPSTAR GmbH.

SONSTIGE SCHUTZRECHTE

Ein Teil der abgebildeten Modelle sind durch nationale und internationale Hinterlegungen gesetzlich geschützt (Geschmacksmuster, Patent oder Gebrauchsmusterschutzrechte).

TRADEMARK RIGHTS

SITNESS is a registered trademark of the TOPSTAR GmbH.

ADDITIONAL PROPERTY RIGHTS

Some of the shown models are protected by national and international registrations (Design patent, patent or utility model protection law).

DROIT DES MARQUES

SITNESS est une marque déposée de la société TOPSTAR GMBH.

AUTRES DROITS DE PROTECTION

Une partie des modèles représentés est protégée par dépôt légal au niveau national et international (modèles déposés, brevet, titres ou protection des modèles d'utilité).

DIRITTI RELATIVI AI MARCHI

SITNESS sono marchi registrati di TOPSTAR GMBH.

ALTRI DIRITTI DI TUTELA

Una parte dei modelli illustrati è coperta da depositi protetti nazionali ed internazionali (design, brevetti o diritti di tutela della utilità).

HANDELSMERK

SITNESS zijn geregistreerde handelsmerken van TOPSTAR GMBH.

OVERIGE RECHTEN

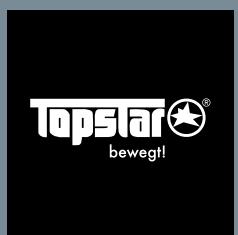
Een aantal van de afgebeelde modellen zijn door nationale en internationale bepalingen wettelijk beschermd (met patent of ontwerp-/gebruiksmodelbescherming).

ТОРГОВАЯ МАРКА И ТОВАРНЫЙ ЗНАК

SITNESS являются зарегистрированной собственностью фирмы TOPSTAR GMBH.

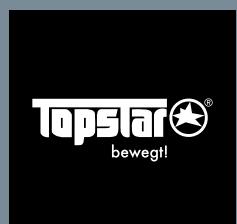
ПРОЧИЕ ЗАЩИТНЫЕ ПРАВА

Часть отображенных моделей по закону защищены национальным и международным депонированием (образец вкуса, патент или права защиты зарегистрированного образца).



TOPSTAR GMBH

Augsburger Strasse 29, D-86863 Langenneufnach
TEL +49 (0)8239 789 - 0, FAX +49 (0)8239 789-240
info@topstar.de, www.topstar.de



MADE IN GERMANY